

Captioning Videos in Education



iTunes U



lynda.com



iTunes U

iTunes U was first introduced in 2007. It is an educational platform that hosts videos from colleges all over the world.

In 2008 Trinity was the first European Institute to launch their site.

Exactly three years on City of Cork V.E.C came along as the second institution and first further education college in the country to have their iTunes U page. City of Cork V.E.C iTunes U page hosts content from it's three further education colleges. St. John's Central College, Colaiste Stiofan Naofa and Cork College of Commerce

iTunes U is not just for college students there is also a K12 section with content relevant to primary and second level education.

All downloads are free and are available for pc, apple and mobile devices.

They give parents and students a look into what a college offers and gives current students course material to benefit them throughout their studies.

Thousands of downloads from Universities all over the world.

WGBH Boston on iTunes U has a series of videos on accessibility including captioning in iTunes U.

iTunes Store

iTunes U

The screenshot shows the iTunes U interface with a navigation bar at the top containing 'Music', 'Films', 'App Store', 'Books', 'Podcasts', 'iTunes U', and 'Ping'. A search bar is located in the top right corner. On the left, there is a sidebar with 'LIBRARY' and 'STORE' sections. The main content area features a large banner for 'Visualizing Human Thought' by Elena Plante, along with other featured content like 'An Overview of Autism' from Yale and 'A Romp Through Ethics for Complete Beginners' from the University of Oxford. Below the banner is a 'Noteworthy' section with a grid of educational items. On the right, there is an 'iTunes U Colleges' section with 'ITUNES U QUICK LINKS' and 'TOP CHARTS'.

LIBRARY

- Music
- Movies
- TV Shows
- Podcasts
- iTunes U
- Books
- Apps
- Radio

STORE

- iTunes Store
- Ping
- Purchased
- Purchased on Mi...
- Purchased on Mi...

GENIUS

- Genius

PLAYLISTS

- iTunes DJ
- 90's Music
- Classical Music
- Music Videos
- My Top Rated
- Recently Added
- Recently Played

Visualizing Human Thought
Elena Plante
Professor of Speech, Language, and Hearing Sciences
ARIZONA | UASCIENCE

An Overview of Autism
Yale

A Romp Through Ethics for Complete Beginners
UNIVERSITY OF OXFORD

POVERTY and INEQUALITY
STANFORD

Noteworthy See All >

Negotiating Responsibly ESSEC Business School	Explorers Symposium:... National Geograph...	Crossroads: The Future of the U.S... Haim Malka	Geometry American Public U...	Reading and note taking -... The Open University	Examining Turkey: Educational... America Abroad M...	Keynotes from the NMC Summer... NMC
Stewart Brand Lecture - audio Stewart Brand	Public Health Lectures University of Minn...	Pilgrimage and Faith: Buddhism... Rubin Museum of Art	Literature Cornell University	Department of Communication... Stanford University	2011 National Book Festival Podcast Library of Congress	Culture & traditions (Video... Unesco

iTunes U Colleges

ITUNES U QUICK LINKS

- All Categories
- Universities & Colleges
- Beyond Campus
- K-12
- Power Search

TOP CHARTS

Collections See All >

STANFORD
FALL 2010
Developing Apps for iOS

1. **Developing Apps for iOS (HD)**
Paul Hegarty
2. **Critical Reasoning for Beginners**
Oxford University
3. **Reading and note taking - pre...**
The Open University
4. **Algebra**
Khan Academy
5. **What Great Bosses Know**
The Poynter Institute's Jill Geisler
6. **Psychology - Video**
Paul Bloom
7. **Psychology**
Yale School of Medicine
8. **HIST 101: World History I**
Dr. Richard Moss
9. **Building a Business**
Oxford University

What an iTunes U page looks like

iTunes U > City of Cork Vocational Education Committee



Welcome to The City of Cork VEC 1-3 of 4 See All >

Sort By: **Featured**



City of Cork VEC
City of Cork VEC

SUBSCRIBE FREE



Cork College of Comme...
Cork College of Commerce

SUBSCRIBE FREE



Coláiste Stiofáin Naofa
Coláiste Stiofáin Naofa

SUBSCRIBE FREE

What's New 1-6 of 44 See All >

Sort By: **Release Date**



Amhrán: Celebrating th...
Coláiste Stiofáin Naofa

SUBSCRIBE FREE



Amhrán: Celebrating th...
Coláiste Stiofáin Naofa

SUBSCRIBE FREE



City of Cork VEC
City of Cork VEC

SUBSCRIBE FREE

Quick Links

- Tell a Friend
- Copy Link
- Share On Facebook
- Share On Twitter

Categories

- Engineering
- Fine Arts
- Health & Medicine
- Science
- Teaching & Education

Top Collections



Content includes



Apple Education Updates

- iTunes U app released 19th January
- Over 7 million downloads of this app so far
- They also released iTunes U courses.
- As well as this they launched an @school section to the app store which hosts education related apps.
- They also launched iBooks 2 which features text books

What are iTunes U Courses?

iTunes U Courses are placed in the iTunes U store. Individuals can download these courses and study in their own time.

There are two types of courses.

1. In session (live)
2. Self-paced (pre-recorded)

Courses can be hosting publicly on the iTunes U platform or privately between students.

Notable iTunes U sites



The Open University



Irish Schools using Apple Products in the Classroom



September 2011

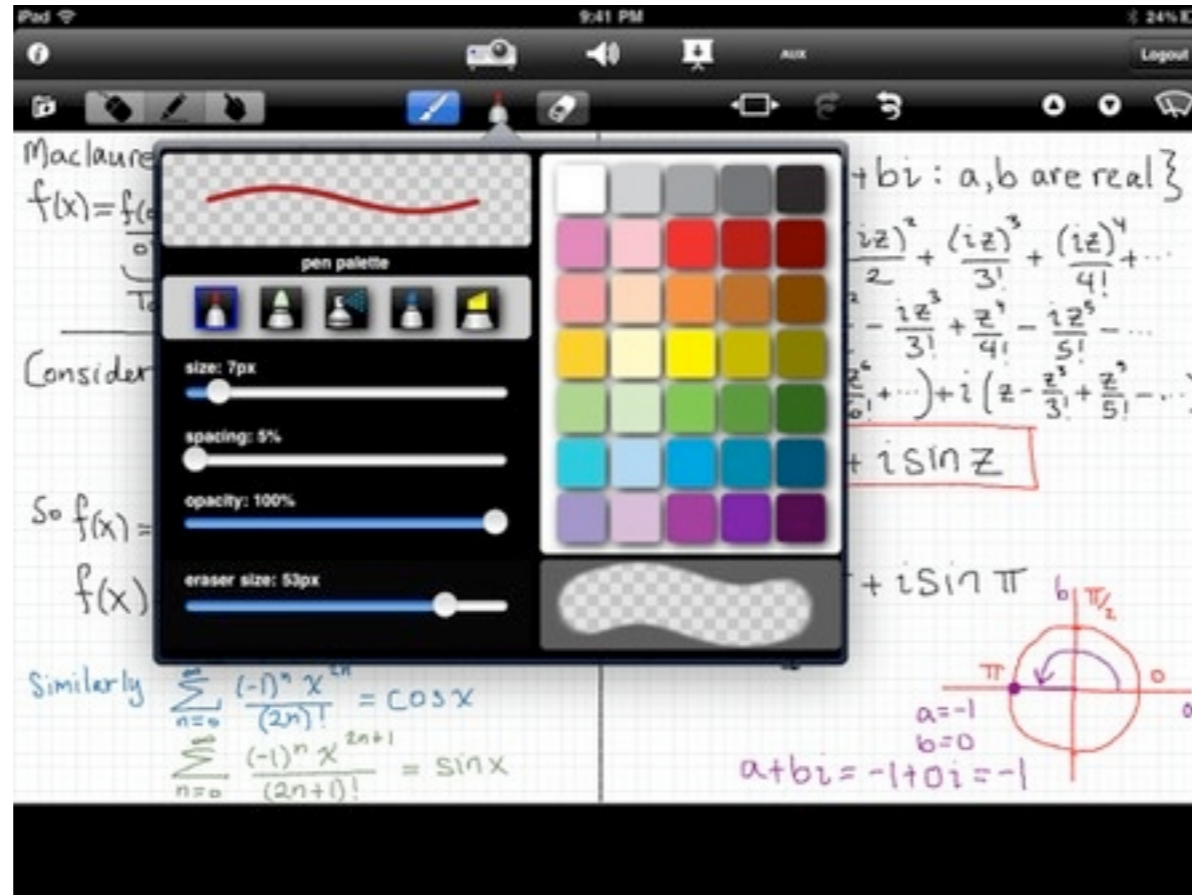
Three Schools Introduce iPads into the classroom

St Coleman's College, Mayo

St Kevin's College in Crumlin

Rathdown School in Dublin

St. Aidan's Primary school, Enniscorthy also embraced the 'i' generation by introducing iPods to two of its classes earlier this year



Benefits

Easier to carry than books.

Increased accessibility to learning material.

Learning is fun and interactive.

Cheaper in the long run

Thousands of apps are available so they cover most subjects.

EDCO has signed up to provide digital copies of their school books. Other publishers are expected to follow this move.

Outcome - This is the reaction of one child in St.Aidan's primary school. "It's good for the games when your not learning. Well for when you think your not learning but your learning. And their bad for....nothing"

Notable Apps



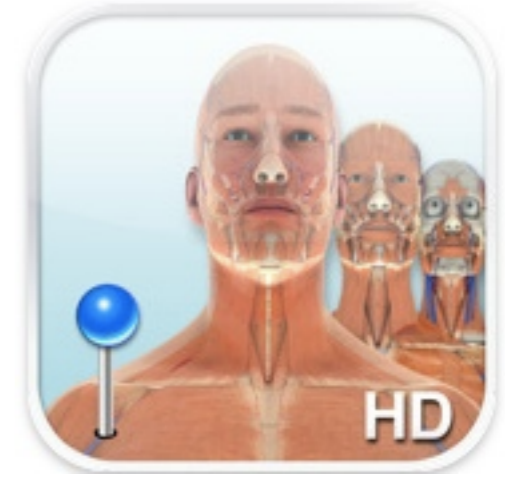
Pop Maths



Globe



Algebra in Touch



Pocket Body



Maths Bingo



Planets



Times Table



Shakespeare in Bits

Importance of captioning videos and using captioning software



Importance of Captioning Videos

Classrooms environments in Ireland are suffering as a result of the lack of captioning.

Deaf students sometimes get left behind or may even give up if watching a video without captions.

Captions help language development in a classroom. This applies to both hearing and hearing impaired students. It also helps build their vocabulary and assist word association.

Reading captions motivates children to read outside of the classroom.



The good and the bad

Some software can take a lot of time. When I first started it could take hours to do a three minute video.

However software is improving. I find Universal Subtitles and Mov Captioner to be the best for what I need them for.

It takes work and patience but the result is worthless when someone benefits so much as to be able to watch a video that they otherwise would not be able to. It also means that you can bring captioning into your home and your child's every day life without having to wait for third parties to make it available.

There are programs that automate captions. For example YouTube have their own translation software. However, I have found these to be unreliable with a lot of inaccuracies in their translations. Captioning software is slower but means that you have full control over the captions as you type them yourself.

Captioning Software



Introduction to



Universal Subtitles

You will need the URL of a video

If a video is online already simple copy the URL of where it is hosted.

If the video is not already online upload it onto a free site such as YouTube or Vimeo.

Once you have done this visit www.universalsubtitles.org



The easiest way to caption and translate any video.

Subtitles make videos more powerful, more global, and more searchable.

Insert URL

Subtitle a Video Now

http://www.youtube.co

Subtitle

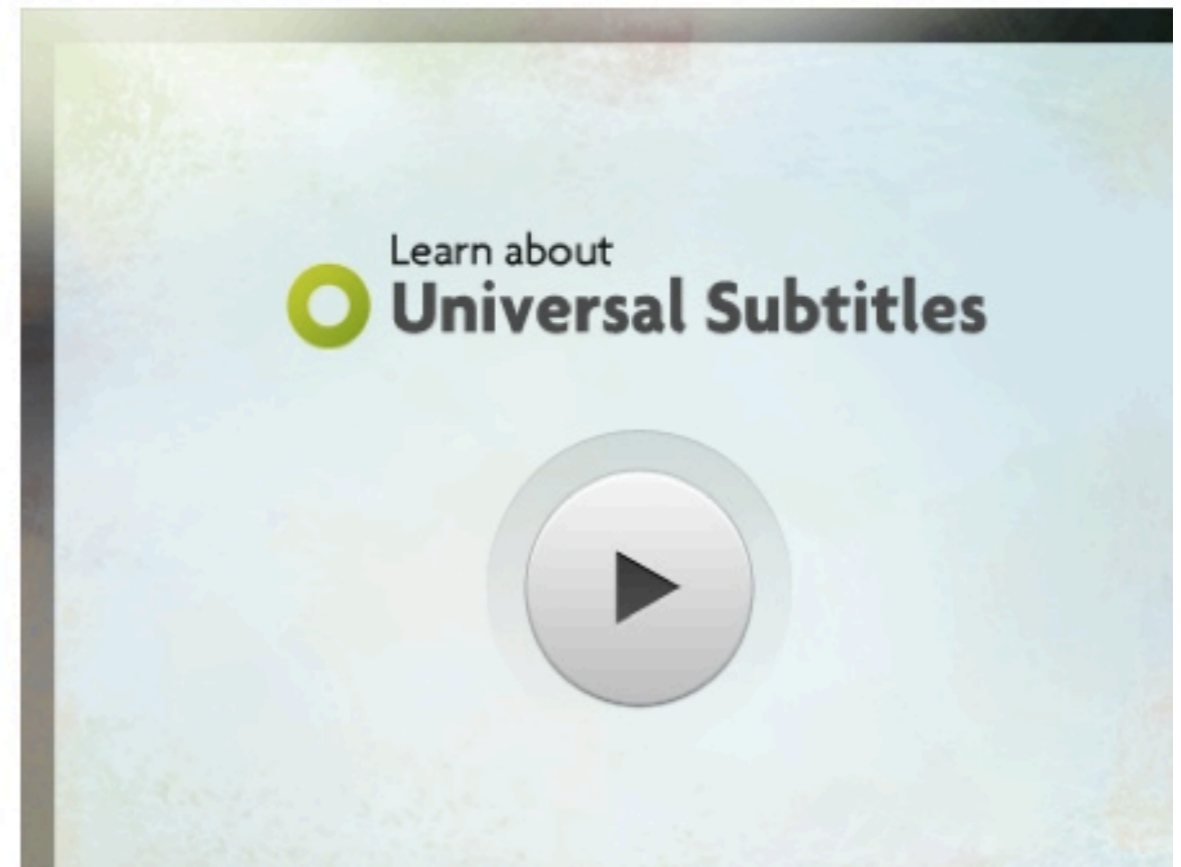
Works with YouTube, Vimeo, HTML5, and more.

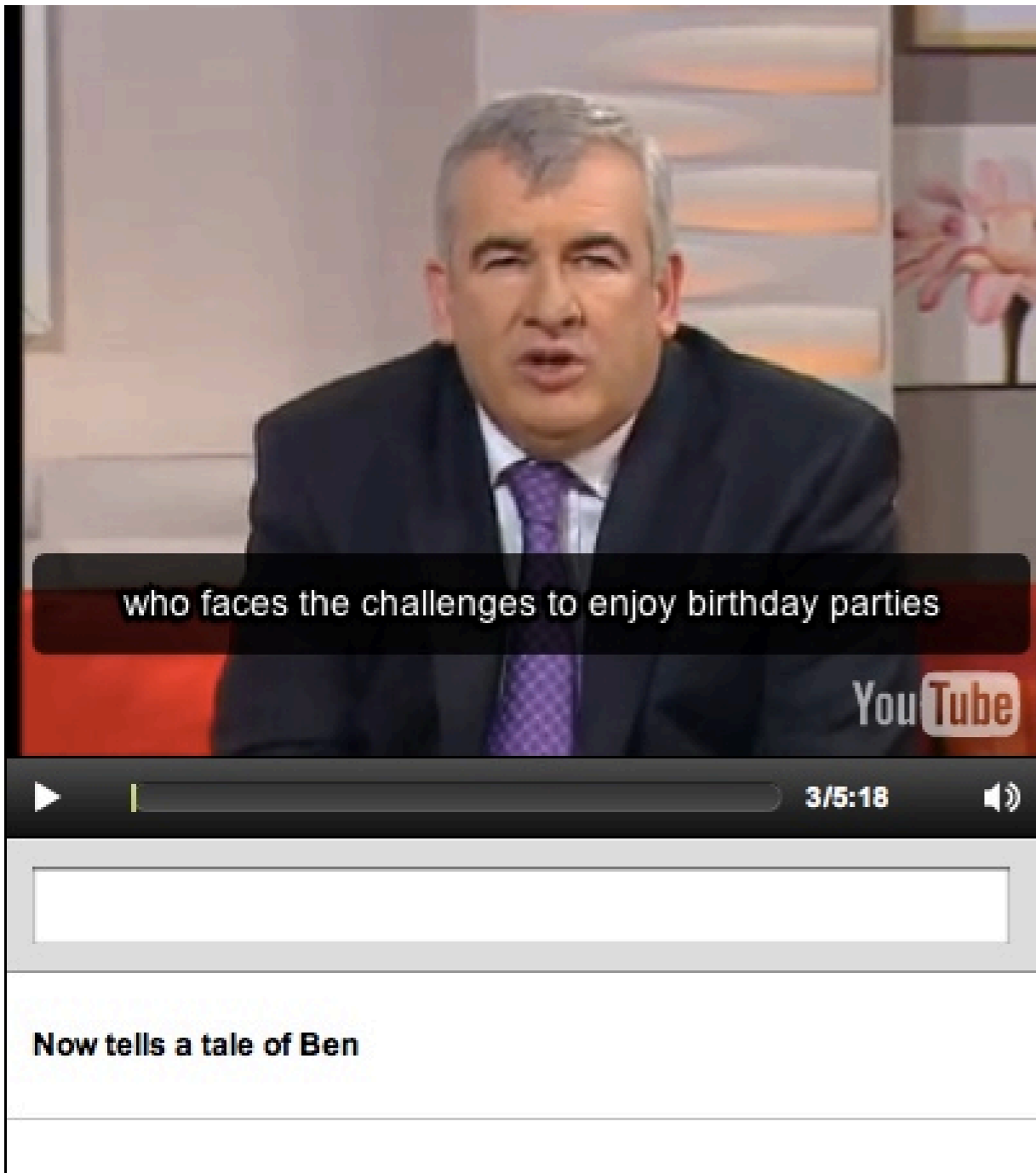
Features

- Embed the video anywhere
- Add subtitles yourself or ask viewers to help.
- Full site integration

Volunteers Needed

Our deaf and hard of hearing users and non-profits request help for videos that need captions or translations.





Typing

Steps 1 2 3

Thanks for making subtitles!! It's easy to learn and actually fun to do.

While you watch the video, type everything people say and all important text that appears on-screen.

Use the key controls below to pause and jump back, which will help you keep up.

Press play, then type everything people say in the text entry below the video.
Don't let subtitles get too long. Hit Enter for a new line.

Play next 8 seconds (tab)

Re-play last 8 seconds (shift + tab)

Speed Mode Beginner: play 8 seconds, then pause

The video plays in a loop 8 seconds at a time. You type along to the video. You can replay the 8 seconds. The speed can be adjusted if you want to play more than 8 seconds at a time.

Now tells a tale of Ben

0/5:18

Now tells a ti a child who wea

Now tells a tale of Ben	0.00
a child who wears a hearing aid	1.36
who faces the challenges to enjoy birthday parties	3.01
despite his impairment.	5.10

Review and make corrections

Steps 1 2 3

Watch the video one more time and correct any mistakes in text or timing. Tips for making high quality subtitles:

- Include text that appears in the video (signs, etc.)
- Include important sounds in [brackets]
- It's best to split subtitles at the end of a sentence or a long phrase.

Tap when next subtitle should appear

Play/Pause (tab)

Skip Back 8 Seconds (shift tab)

Drag edges in timeline to adjust subtitle timing

Double click any subtitle to edit text. Rollover subtitles and use buttons to tweak time, add / remove subtitles.

! To save your subtitling work, you need to [LOGIN](#)

Back to Sync

Download subtitles

Once you have typed you can review what you typed and edit it.

Now tells a tale of Ben

0/5:18

Now tells a t a child who wea

Now tells a tale of Ben	0.00
a child who wears a hearing aid	1.36
who faces the challenges to enjoy birthday parties	3.01
despite his impairment.	5.10

Syncing

Steps 1 2 3

Congratulations, you finished the hard part (all that typing)!

Now, to line up your subtitles to the video, tap the **DOWN ARROW** right when each subtitle should appear.

Tap **DOWN** to begin, tap it for the first subtitle, and so on.

Don't worry about small mistakes. We can correct them in the next step. If you need to start over, click "restart" below.

Press play, then tap this button or the down arrow when the next subtitle should appear.

Tap when next subtitle should appear

Play/Pause (tab)

Skip Back 8 Seconds (shift + tab)

! To save your subtitling work, you need to [LOGIN](#)

Back to Typing

Restart this Step

Then you sync the text with the video to make sure it appears at the right time.

Irish Deaf kids on TV3

Journalistinablog

8 videos

Subscribe



Once finished the video can be added to a social media site or downloaded for use in the classroom

Contact me

Journalistinablog@gmail.com



Links

- <http://www.corkvec.ie/>
- <http://www.apple.com/ie/itunes/>
- <http://www.universalsubtitles.org/en/>